

*Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso*

TFA®



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 35.1170.01

**CE UK
CA**



- (D) **Bedienungsanleitung**
- (GB) **Instruction manual**
- (F) **Mode d'emploi**
- (I) **Istruzioni per l'uso**
- (NL) **Gebruiksaanwijzing**

- (E) **Instrucciones de uso**
- (CZ) **Návod k použití**
- (S) **Bruksanvisning**
- (PL) **Instrukcja obsługi**



- (D) **Bedienungsanleitung**
- (GB) **Instruction manual**
- (F) **Mode d'emploi**
- (I) **Istruzioni per l'uso**
- (NL) **Gebruiksaanwijzing**

- (E) **Instrucciones de uso**
- (CZ) **Návod k použití**
- (S) **Bruksanvisning**
- (PL) **Instrukcja obsługi**

(D)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

-  **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

- Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!**

(GB)

Thank you for choosing this instrument from TFA.

Before you use this product

-  **Please make sure you read the instruction manual carefully.**
- The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- This product should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.
- **Please pay particular attention to the safety notices!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

(F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

Avant d'utiliser votre appareil

-  **Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

(I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

Prima di utilizzare l'apparecchio

-  **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken

-  **Leest de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
- De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- **Volg met name de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

Antes de utilizar el dispositivo

-  **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**
- Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**



- (D) **Bedienungsanleitung**
 (GB) **Instruction manual**
 (F) **Mode d'emploi**
 (I) **Istruzioni per l'uso**
 (NL) **Gebruiksaanwijzing**

- (E) **Instrucciones de uso**
 (CZ) **Návod k použití**
 (S) **Bruksanvisning**
 (PL) **Instrukcja obsługi**

Fig. 1

(CZ)

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.

Před použitím

- Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.
- Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.
- Pozorným přečtením a dodržním instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývajících z poškození vlivem nesprávného použití. Neneseme zodpovědnost za jakékoliv poškození přístroje způsobené v důsledku nenásledování instrukcí obsažených v tomto manuálu.
- Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.
- Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

(S)

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

Innan du använder den här produkten

- Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.
- Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.
- Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning. Vi ska inte hållas ansvariga för eventuella skador som uppstår till följd av att inte dessa instruktioner efterföljs.
- Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!
- Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.

(PL)

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony: www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
- Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.
- Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.
- Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa!
- Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

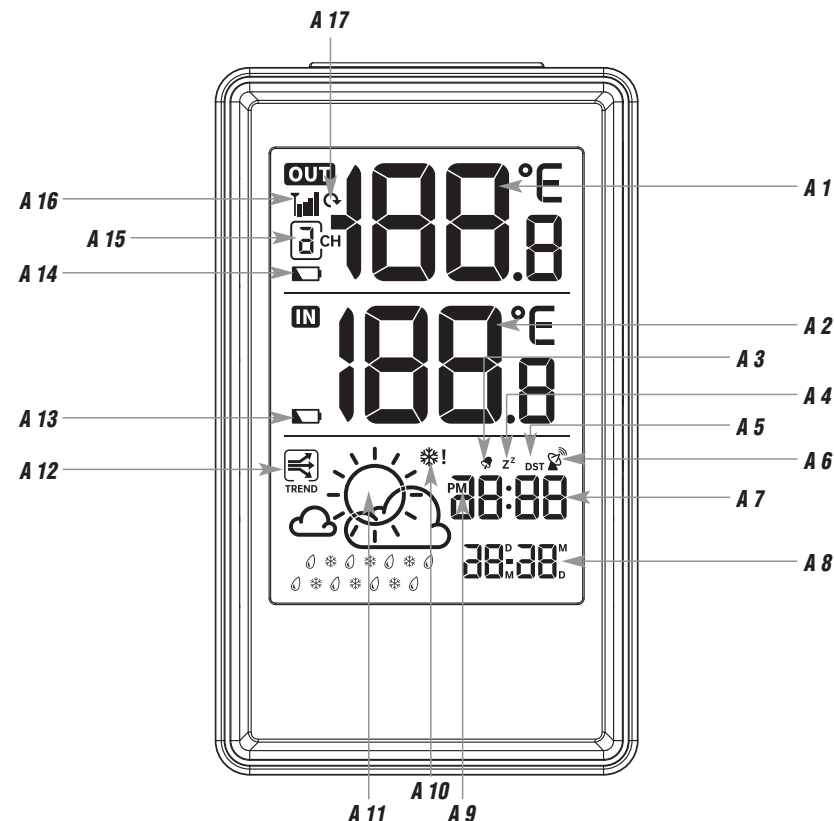


Fig. 2

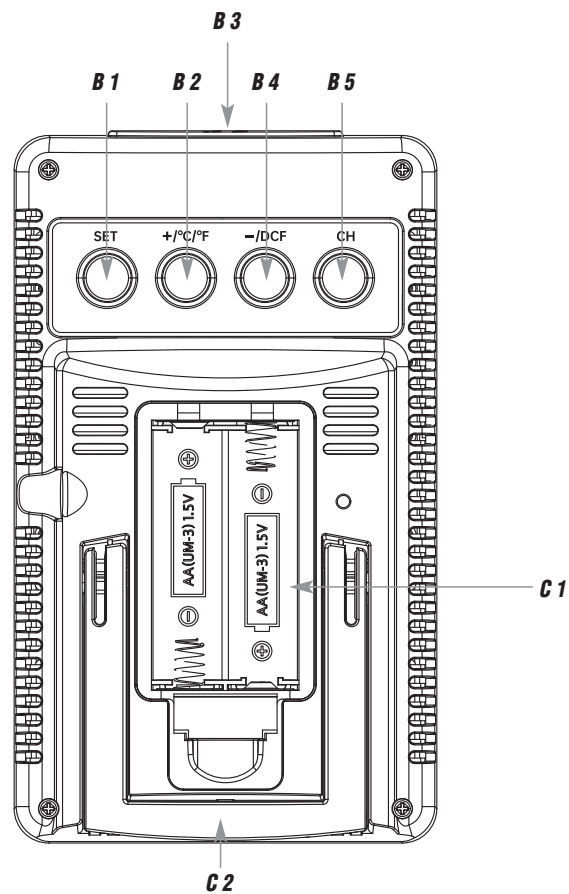
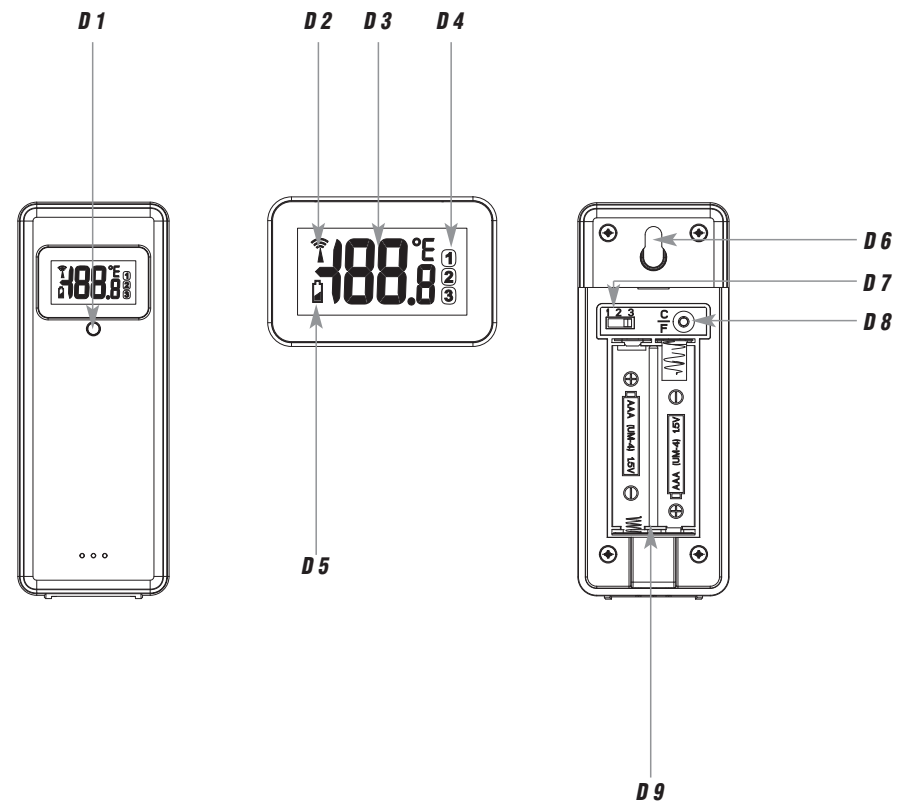


Fig. 3



Funk-Wetterstation

1. Lieferumfang

- Funk-Wetterstation (Basisstation)
- Temperatursender (Kat.-Nr.: 30.3248.02)
- Bedienungsanleitung

2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Kabellose Übertragung der Außentemperatur über bis zu 3 Sender (max. 100 m)
- Innentemperatur
- Wettervorhersage mit Symbolen und Trendanzeige
- Funkuhr mit Datum
- Weckalarm mit Snooze-Funktion
- Manuelle Einstellmöglichkeit der Uhrzeit und Zeitzone
- Mit ausklappbarem Ständer

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet.



WARNUNG

- Halten Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



ACHTUNG

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern der Geräte ist nicht gestattet.

D

Funk-Wetterstation

- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Die Basisstation ist nur für den Betrieb in Innenräumen geeignet. Vor Feuchtigkeit schützen!
- Der Außensender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie einen niederschlagsgeschützten Platz für den Außensender aus.

4. Bestandteile

Basisstation (Empfänger)

A: Display-Anzeige (Fig. 1):

- A 1:** Außentemperatur
- A 3:** Alarmsymbol
- A 5:** DST-Sommerzeitsymbol
- A 7:** Uhrzeit/Alarmzeit
- A 9:** PM bei 12-Stunden-Format
- A 11:** Wettersymbole
- A 13:** Batteriesymbol für die Basisstation
- A 15:** Kanal 1/2/3
- A 17:** Kanalwechsel-Symbol

- A 2:** Innentemperatur
- A 4:** Snoozesymbol
- A 6:** DCF-Funkempfangssymbol
- A 8:** Datum
- A 10:** Frostsymbolsymbol
- A 12:** Trendanzeige Luftdruck
- A 14:** Batteriesymbol für den Sender
- A 16:** Empfangssymbol für den Sender

B: Tasten (Fig. 2):

- B 1:** **SET** Taste
- B 3:** **ALARM SNOOZE** Taste
- B 5:** **CH** Taste

- B 2:** **+°C/°F** Taste
- B 4:** **-/DCF** Taste

C: Gehäuse (Fig. 2):

- C 1:** Batteriefach
- C 2:** Ständer (ausklappbar)

D: Außensender (Fig. 3):

- D 1:** Übertragungsanzeige LED
- D 3:** Außentemperatur
- D 5:** Batteriesymbol für den Sender
- D 7:** Schiebeschalter Kanal **1,2,3**
- D 9:** Batteriefach

- D 2:** Sendesymbol
- D 4:** Kanalnummer
- D 6:** Wandaufhängung
- D 8:** **°C/°F** Taste

D

Funk-Wetterstation

5. Inbetriebnahme

5.1 Batterien einlegen

- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Legen Sie die Basisstation und den Außensender in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AA polrichtig ein.
- Ein Signalton ertönt und alle LCD-Segmente werden kurz angezeigt. Die Innentemperatur erscheint auf dem Display.
- Schließen Sie den Batteriedeckel wieder.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensenders und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Der Schiebeschalter ist auf Kanal 1 eingestellt.
- Das Kontrolllicht leuchtet kurz auf. Die Außentemperatur wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **°C/°F**, um zwischen °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit) als Temperatureinheit auf dem Senderdisplay zu wechseln. Schließen Sie den Batteriedeckel wieder.

5.2 Empfang der Außenwerte

- Die Basisstation versucht nun 3 Minuten lang, die Außentemperatur zu empfangen und das Empfangssymbol für den Sender blinkt.
- Wird die Außentemperatur nicht empfangen, bleibt „- -“ auf dem Display der Basisstation stehen. Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch.
- Sie können die Sendersuche zu einem späteren Zeitpunkt auch manuell starten (z.B. bei Verlust des Senders oder Batteriewechsel). Halten Sie die **CH** Taste auf der Basisstation für drei Sekunden gedrückt. Der registrierte Sender (Kanal) wird gelöscht und „- -“ erscheint auf dem Display. Das Empfangssymbol für den Sender blinkt.

5.3 Empfang des Funkuhrsignals

- Danach versucht das Gerät, das Funkuhrsignal zu empfangen und das DCF-Funkempfangssymbol blinkt.
- Wenn das Funksignal nach max. 7 Minuten empfangen wurde, werden die funkgesteuerte Zeit, das Datum und das DCF-Empfangssymbol ständig im Display angezeigt.
- Der DCF-Funkempfang findet täglich um 2:00 und 3:00 Uhr morgens statt. Ist der Empfang um 3:00 Uhr nicht erfolgreich, so finden um 4:00 und um 5:00 Uhr früh weitere Empfangsversuche statt.
- Sie können den DCF-Funkempfang auch manuell aktivieren. Halten Sie die **-/DCF** Taste für 3 Sekunden gedrückt. Das DCF-Funkempfangssymbol blinkt.
- Halten Sie die **-/DCF** Taste noch einmal für 3 Sekunden gedrückt, können Sie den Empfang unterbrechen. Das Funkempfangssymbol verschwindet.
- **Hinweis:** Während des Empfangs der Funkzeit ist keine Tastenbedienung möglich.

Funk-Wetterstation

- Es gibt drei verschiedene Empfangszustände:



Turm blinkt – Empfang aktiv

Turm und Funkwellen blinken – Signal gefunden

Symbol bleibt stehen – Empfang erfolgreich

- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit auch manuell eingestellt werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe „Manuelle Einstellungen“).

5.4 Hinweis: Empfang der Funkzeit

- Die Zeitübertragung erfolgt von einer Atomuhr in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint DST auf dem Display.
- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen, die den Funkempfang beeinträchtigen können (siehe „Platzierung der Basisstation und Montage des Senders“).
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit (±1 Sekunde) zu gewährleisten.

6. Bedienung

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 15 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die **+ / °C / °F** Taste oder die **- / DCF** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

6.1 Manuelle Einstellungen

- Drücken Sie die **SET** Taste und halten Sie diese für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Der erste einstellbare Wert blinkt im Display.
- Wählen Sie mit der **+ / °C / °F** Taste oder der **- / DCF** Taste die gewünschte Einstellung, solange die Anzeige blinkt.
- Durch Drücken der **SET** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zum nächsten Wert.
- Die Reihenfolge ist wie folgt:
 - DCF Funkempfang ON/OFF (Voreinstellung: ON)
 - Zeitzone +12/-12 (Voreinstellung: 00)
 - Datumsformat D/M oder M/D (Voreinstellung: D/M)
 - Jahr, Monat, Datum
 - Zeitformat 24 oder 12Hr (Voreinstellung: 24Hr)
 - Stunden, Minuten

Funk-Wetterstation

D

6.1.1 DCF-Empfang

- Standardgemäß ist der DCF-Empfang aktiviert (ON) und nach erfolgreichem Empfang des DCF-Funksignals ist keine manuelle Zeiteinstellung erforderlich.
- Bei deaktiviertem Empfang (OFF) müssen Sie die Uhrzeit und das Datum manuell einstellen. Es erscheint keine Zeitzone.
- Ist der DCF-Funkuhrempfang aktiviert, wird bei erfolgreichem Empfang die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

6.1.2 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellungsmodus können Sie eine Zeitonenkorrektur (+12/-12) vornehmen.
- Die Zeitonenkorrektur wird benötigt, wenn das DCF-Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der funkgesteuerten Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

7. Weckalarm

- Drücken Sie im Normalmodus die **ALARM SNOOZE** Taste, um in den Alarmmodus zu gelangen.
- 6:00 Uhr (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit erscheint auf dem Display.
- Halten Sie die **ALARM SNOOZE** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken.
- Sie können mit der **+°C/°F** Taste oder der **-/DCF** Taste die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die **ALARM SNOOZE** Taste noch einmal und Sie können die Minuten auf gleiche Weise einstellen.
- Drücken Sie die **ALARM SNOOZE** Taste noch einmal.
- Drücken Sie die **+°C/°F** Taste im Alarmmodus, um die Alarmpunktion zu aktivieren oder deaktivieren. Das Alarmsymbol erscheint oder verschwindet im Display.
- Bei aktiviertem Alarm beginnt der Wecker zu klingeln, wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist. Das Alarmsymbol blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **ALARM SNOOZE**) und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton automatisch nach zwei Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder. Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **ALARM SNOOZE** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Zz blinkt und der Alarmton wird für 5 Minuten unterbrochen.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **ALARM SNOOZE**), um die Snooze-Funktion zu beenden.

8. Temperaturanzeige

- Drücken Sie die **+°C/°F** Taste im Normalmodus, können Sie die Temperaturanzeige auf dem Display der Basisstation von °C auf °F umschalten.
- Wenn der Außensender eine Außentemperatur unter 3°C misst, wird das Frostsymbolsymbol angezeigt.

Funk-Wetterstation

D

9. Vorhersage

9.1 Wettervorhersage-Symbole

- Die Wetterstation unterscheidet 5 Wettersymbole (sonnig, teilweise bewölkt, bedeckt, regnerisch, Schneefall). Schnee wird angezeigt, wenn Regen gemeldet ist und die Außentemperatur unter 0°C beträgt.



sonnig



teilweise bewölkt



bedeckt



regnerisch



Schneefall

- Die Vorhersage über die Symbolanzeige bezieht sich auf einen Zeitraum von 6-12 Stunden und gibt lediglich einen Wettertrend an. Ist es zum Beispiel im Moment wolkig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss.

9.2 Trendanzeige

- Der Trendpfeil zeigt Ihnen, ob der Luftdruck steigt, fällt oder gleichbleibt.

	Luftdruck steigt	Wetterverbesserung
	Luftdruck gleichbleibend	Stabile Wetterlage
	Luftdruck sinkt	Wetterverschlechterung

10. Platzierung der Basisstation und Montage des Senders

- Suchen Sie im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig.
- Stellen Sie die Basisstation am gewünschten Platz im Wohnraum auf.

Funk-Wetterstation

D

- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen, die den Funkempfang beeinträchtigen können. Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 2 Metern zu eventuell störenden Geräten (Fernseher, Computer, Mikrowelle, Funktelefone, Babyfon) und großen Metallgegenständen (z.B. Kühlschrank) einzuhalten. Bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen, kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet und das DCF-Funkuhrsignal empfangen werden kann.
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Empfänger.
- Ist die Übertragung erfolgreich, können Sie den Sender mit der Aufhängevorrichtung an die Wand hängen.
- Betreiben Sie die Basisstation nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.

11. Zusätzliche Außensender (optional)

- Wenn Sie mehrere Sender anschließen wollen, wählen Sie mit dem **1/2/3** Schiebeschalter im Batteriefach des Außensenders für jeden Außensender einen anderen Kanal aus. Legen Sie dann je zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Nehmen Sie die Basisstation anschließend sofort in Betrieb oder starten Sie die manuelle Sendersuche.
- Zur manuellen Sendersuche wählen Sie mit der **CH** Taste auf der Basisstation den gewünschten Kanal aus. Halten Sie dann die **CH** Taste für drei Sekunden gedrückt.
- Das Empfangssymbol für den Sender blinkt. Bei erfolgreichem Empfang werden die Außenwerte und die Kanalnummer auf dem Display der Basisstation angezeigt. Wechseln Sie mit der **CH** Taste zwischen den Kanälen 1 bis 3.
- Sie können auch einen automatischen Kanalwechsel einstellen. Nach dem letzten registrierten Sender (1 bis 3) erscheint bei erneuter Bedienung der **CH** Taste das Kreissymbol für automatischen Kanalwechsel. Drücken Sie die **CH** Taste noch einmal, um die Funktion auszuschalten.
- Nach erfolgreicher Inbetriebnahme der Außensender schließen Sie die Batteriefachdeckel wieder sorgfältig.

12. Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol im Displayfenster der Außenwerte auf der Basisstation erscheint oder auf dem Display des Außensenders, wechseln Sie bitte die Batterien im Außensender.
- Sobald das Batteriesymbol im Displayfenster der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation.
- **Achtung:**
Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Außensender und Basisstation wieder hergestellt werden – also immer beide Geräte neu in Betrieb nehmen oder manuelle Sendersuche starten.

Funk-Wetterstation

D

13. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösungen
Keine Anzeige auf der Basisstation	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Kein Außensenderempfang Anzeige „- - -“	→ Kein Außensender installiert → Batterien des Außensenders prüfen (nur Batterien/Akkus mit 1,5V Spannung verwenden!) → Neuinbetriebnahme von Außensender und Basisstation gemäß Betriebsanleitung → Manuelle Außensendersuche gemäß Betriebsanleitung starten → Anderen Aufstellort für Außensender und/oder Basisstation wählen → Abstand zwischen Außensender und Basisstation verringern → Beseitigen der Störquellen
Kein DCF Empfang	→ -/DCF Taste für 3 Sekunden gedrückt halten, um den Empfang zu aktivieren → DCF-Empfang im Einstellmodus aktivieren (ON) → Anderen Aufstellort wählen → Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Beseitigen der Störquellen → Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Anleitung → Uhrzeit manuell einstellen
Anzeige LL.L/HH.H	→ Temperatur liegt außerhalb des Messbereichs
Unkorrekte Anzeige	→ Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Anleitung → Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

14. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Funk-Wetterstation



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!



Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

15. Technische Daten

Messbereich innen	
Temperatur	-9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)
Messbereich außen	
Temperatur	-50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)
Genauigkeit Temperatur	±1°C (10 °C...+30°C), ±1,5°C (0 °C...9,9°C, 30,1 °C...+40°C), ansonsten ±2°C
Reichweite	ca. 100 m (Freifeld)
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	< 10mW

Basisstation

Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AA (nicht inklusive)
Gehäusemaße	86 x 30 (55) x 145 (142) mm
Gewicht	141 g (nur das Gerät)

Funk-Wetterstation

Außensender

Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien
Gehäusemaße	40 x 105 x 26 mm
Gewicht	41 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 35.1170 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

05/24

Wireless weather station

1. Delivery contents

- Wireless weather station (base station)
- Outdoor transmitter (Cat.-No. 30.3248.02)
- Instruction manual

2. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Transmission of outdoor temperature via up to 3 transmitters (max. 100 m)
- Indoor temperature
- Weather forecast with weather symbols and trend indicator
- Radio-controlled clock with date
- Alarm with snooze function
- Manual setting option of time and time zone
- With table stand (fold out)

3. Safety notices

- This product is exclusively intended for the range of application described above.



WARNING

- Keep the devices and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



CAUTION

- Unauthorised repairs, alterations or changes to the devices are prohibited.
- Do not expose the devices to extreme temperatures, vibrations or shocks.



Wireless weather station

- Clean the devices with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- The base station is suitable for indoor use only. Protect it from moisture!
- The outdoor transmitter is splashproof, but not watertight. When placed outdoors, choose a dry place for the transmitter.

4. Elements

Wireless weather station (base station)

A: Display (Fig. 1):

A 1: Outdoor temperature

A 3: Alarm symbol

A 5: Daylight Saving Time symbol

A 7: Clock/alarm time

A 9: PM in 12-hour format

A 11: Weather symbols

A 13: Battery symbol for the base station

A 15: Channel 1,2,3

A 17: Circle symbol for the alternating channel

A 2: Indoor temperature

A 4: Snooze symbol

A 6: DCF reception symbol

A 8: Date

A 10: Frost symbol

A 12: Trend indicator atmospheric pressure

A 14: Battery symbol for the transmitter

A 16: Reception symbol for the transmitter

B: Buttons (Fig. 2):

B 1: **SET** button

B 3: **ALARM SNOOZE** button

B 5: **CH** button

B 2: **+°C/°F** button

B 4: **-DCF** button

C: Housing (Fig. 2):

C 1: Battery compartment

C 2: Stand (fold out)

D: Transmitter (Fig. 3):

D 1: Transmission indication LED

D 3: Outdoor temperature

D 5: Battery symbol for the transmitter

D 7: Channel switch **1,2,3**

D 9: Battery compartment

D 2: Transmission symbol

D 4: Channel number

D 6: Wall mounting hole

D 8: **°C/°F** button



Wireless weather station



5. Getting started

5.1 Insert the batteries

- Remove the protective film from the display.
- Place the base station and the transmitter on a table at a distance of about 1.5 meters from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.
- Open the battery compartment of the base station and insert two new AA 1.5V batteries, polarity as illustrated.
- The device will alert you with a beep and all LCD segments will be displayed for a short moment. The indoor temperature appears on the display.
- Close the battery compartment again.
- Open the battery compartment of the transmitter and insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated. The switch is set to channel 1.
- The indicator light lights up briefly. The outdoor temperature is shown. Press the **°C/°F** button to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit on the transmitter display.
- Close the battery compartment again.

5.2 Outdoor values reception

- The base station tries to scan the outdoor temperature for three minutes and the reception symbol for the transmitter flashes.
- If the reception of the outdoor temperature fails, “- -” remains on the display. Check the batteries and try it again.
- You can also start the outdoor transmitter search manually later (e.g. if the transmitter is lost or if the batteries are changed). Press and hold the **CH** button on the base station for three seconds. The last registered transmitter (channel) will be cancelled and “- -” appears on the display. The reception symbol for the transmitter flashes.

5.3 Reception of the DCF frequency signal

- Then the clock tries to scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes.
- When the time code is successfully received after max. 7 minutes, the radio-controlled time, the date and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- The DCF reception always takes place at 2:00 and 3:00 o'clock in the morning. If the signal is not successfully received at 3:00, further attempts will be taken at 4:00 and 5:00 o'clock in the morning.
- You can also activate the DCF reception manually. Press and hold the **-/DCF** button for 3 seconds. The DCF reception symbol flashes.
- Interrupt the reception by pressing the **-/DCF** button again for three seconds. The DCF reception symbol disappears.
- **Important:**
The device cannot be operated during the DCF time-signal reception.

Wireless weather station



- There are 3 different reception symbols:



Flashing tower symbol – reception is active

Flashing tower and waves – reception is active

Symbol solid – reception is successful

- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually. The clock will then work as a normal quartz clock (see: “Manual settings”).

5.4 Note on radio-controlled time

- The time is transmitted from an atomic clock near Frankfurt am Main by a DCF-77 (77.5 kHz) frequency signal with a range of about 1,500 km. Your radio-controlled clock receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment of Daylight Saving Time and Standard Time is also automatic. In Daylight Saving Time DST is shown on the display.
- Avoid being close to possible sources of interference that may affect radio reception (see “Positioning of the base station and mounting of the transmitter”).
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

6. Operation

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 15 seconds.
- Press and hold the **+ / °C / °F** or **- / DCF** button in setting mode for fast mode.

6.1 Manual settings

- Press and hold the **SET** button for three seconds to enter the setting mode.
- The first adjustable value flashes on the display.
- Use the **+ / °C / °F** or **- / DCF** button to make the desired setting, while the value flashes.
- Confirm with the **SET** button and go to the next setting.
- The sequence is shown as follows:
 - DCF reception ON/OFF (default: ON)
 - Time zone +12/-12 (default: 00)
 - Month/day sequence D/M or M/D (default D/M)
 - Year, month, day
 - 24 or 12-hour format (default: 24Hr)
 - Hour, minutes

Wireless weather station

(GB)

6.1.1 DCF reception

- By default, the DCF reception is activated (ON) and after successful reception of the DCF signal no manual time setting is necessary.
- Once the DCF time reception is deactivated (OFF) the time and date must be manually set. No time zone will appear.
- If the DCF reception is activated, the manually set time will be overwritten by the DCF time when the signal is received successfully.

6.1.2 Time zone setting

- In the setting mode you can make the time zone correction +12/-12).
- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).

7. Alarm clock function

- Press the **ALARM SNOOZE** button in normal mode to enter the alarm mode.
- 6:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- Press and hold the **ALARM SNOOZE** button for three seconds to enter the setting mode.
- The hour digit starts to flash.
- Press the **+°C/°F** or **-/DCF** button to adjust the hours.
- Press the **ALARM SNOOZE** button again and set minutes in the same way.
- Press the **ALARM SNOOZE** button again.
- To activate/deactivate the alarm function, press the **+°C/°F** button in alarm mode. The alarm symbol appears/disappears on the display.
- When the alarm is activated, the alarm starts to ring when the set alarm time is reached. The alarm symbol flashes on the display.
- Press any button (except **ALARM SNOOZE**) and the alarm will stop.
- If the alarm is not stopped manually, the alarm tone automatically turns off after two minutes and will be reactivated at the same set time in the following day. The alarm symbol remains on the display.
- When the alarm rings, press the **ALARM SNOOZE** button and the snooze function is activated.
- Zz will be flashing and the alarm will be interrupted for 5 minutes.
- Press any button (except **ALARM SNOOZE**) and the snooze function will stop.

8. Temperature display

- Press the **+°C/°F** button in normal mode to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature unit on the base station.
- On the display appears the symbol for frost, when the outdoor transmitter shows an outdoor temperature less than 3°C.

Wireless weather station

(GB)

9. Weather forecast

9.1 Weather symbols

- The weather station has 5 different weather symbols (sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy and snow). A snow crystal is shown if rain is forecasted and the outdoor temperature is under 0°C.



sunny



slightly cloudy



cloudy



rainy



snow

- The weather forecast relates to a range of 6 to 12 hours and indicates only a general weather trend. For example, if the current weather is cloudy and the rain symbol is displayed, it does not mean the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rain.

9.2 Trend indicators

- The trend arrows on the display will show whether the atmospheric pressure is increasing, steady or decreasing.

	Atmospheric pressure is increasing	Weather improvement
	Atmospheric pressure is steady	Stable weather conditions
	Atmospheric pressure is decreasing	Weather deterioration

10. Positioning of the base station and mounting of the transmitter

- When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- Place the base station at the desired location in your living room.
- Avoid being close to possible sources of interference that may affect radio reception. It is recommended to keep a distance of at least 2 metres to possibly interfering sources (TV, computer, microwave, wireless phones, baby monitors) and large metal objects (e.g. refrigerator). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.

Wireless weather station

GB

- Check whether the transmission from the transmitter to the base station is possible and whether the DCF radio clock signal can be received.
- If necessary, choose, another position for the outdoor transmitter and/or receiver.
- If the transmission is successful, you can wall mount the outdoor transmitter with the suspension device.
- Do not use the base station in the vicinity of radiators, other sources of heat or in direct sunlight.

11. Additional outdoor transmitters (optional)

- When having more than one transmitter, select a different channel for each one with the **1/2/3** switch inside the transmitter's battery compartment. Insert two new AA 1.5 V batteries in each transmitter, polarity as illustrated. Start the base station operation or the manual search for the outdoor transmitters.
- For the manual search choose the respective channel by pressing the **CH** button on the base station. Press and hold the **CH** button for 3 seconds.
- The reception symbol for the transmitter flashes. If the reception is successful on the base station display appear the outdoor values and the channel number. Press the **CH** button to change between the channels 1 to 3.
- You can also choose an alternating channel display. When pressing the **CH** button again after the last registered channel (1 to 3), the circle symbol for automatic channel change appears. To deactivate the function press the **CH** button again.
- After a successful installation of the outdoor transmitters close the battery compartments carefully.

12. Battery replacement

- Change the outdoor transmitter's batteries when the battery symbol appears on the outdoor values display of the base station or on the display of the transmitter.
- Change the base station batteries when the battery symbol appears on the indoor values display.
- **Please note:**
When the batteries are changed, the contact between the outdoor transmitter and the base station must be restored – so always restart both devices or start a manual transmitter search.

13. Troubleshooting

Problem	Solution
No display on the base station	→ Ensure the batteries' polarities are correct → Change the batteries

Wireless weather station

GB

No reception of the outdoor transmitter Display "- . -"	→ No outdoor transmitter is installed → Check the outdoor transmitter's batteries (only use batteries/rechargeable batteries with 1.5V voltage!) → Restart the outdoor transmitter and the base station according to the manual → Start the outdoor transmitter manual search according to the instruction manual → Choose another place for the transmitter and/or the base station → Reduce the distance between the transmitter and the base station → Check if there is any source of interference
No DCF reception	→ Press and hold the -/DCF button for 3 seconds to activate the reception. → Activate DCF reception in setting mode (ON) → Choose another place for your device → Wait for an attempt reception during the night → Check if there is any source of interference → Restart the instrument according to the manual → Set the clock manually
Indication: LL.L / HH.H	→ Temperature is outside measuring range
Incorrect indication	→ Restart the instrument according to the manual → Change the batteries

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

14. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.
Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

Wireless weather station**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

15. Specifications

Measuring range indoor Temperature	-9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)
Measuring range outdoor Temperature	-50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)
Temperature accuracy	±1°C (10 °C...+30°C), ±1.5°C (0 °C...9.9°C, 30.1 °C...+40°C), otherwise ±2°C
Range	max. 100 m (open field)
Transmission frequency	433 MHz
Maximum radio-frequency power	< 10mW

Base station

Power consumption	2 x 1,5 V AA batteries (not included)
Dimensions	86 x 30 (55) x 145 (142) mm
Weight	141 g (device only)

Outdoor transmitter

Power consumption	2 x 1,5 V AAA batteries (not included) We recommend Alkaline batteries
-------------------	---

Wireless weather station

Dimensions	40 x 105 x 26 mm
Weight	41 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 35.1170 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

05/24

Station météo sans fil

1. Contenu de la livraison

- Station météo sans fil (station de base)
- Émetteur (réf. 30.3248.02)
- Mode d'emploi

2. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Transmission de la température extérieure sans fil avec jusqu'à 3 émetteurs (max. 100 m)
- Température intérieure
- Prévisions météo par symboles et indication de la tendance
- Horloge radio-pilotée avec date
- Réveil avec fonction de répétition snooze
- Option de réglage manuel de l'heure et du fuseau horaire
- Avec support (dépliable)

3. Consignes de sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.



AVERTISSEMENT

- Placez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



ATTENTION

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier les appareils par vous-même.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

(F)

Station météo sans fil

- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- La station de base ne peut être utilisée qu'à l'intérieur. Protégez l'appareil contre l'humidité !
- L'émetteur extérieur résiste aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche. Choisissez un emplacement protégé de la pluie pour votre émetteur extérieur.

4. Composants

Station météo (station de base)

A : Affichage (Fig. 1) :

- A 1 :** Température extérieure
- A 3 :** Symbole de réveil
- A 5 :** DST Symbole de l'heure d'été
- A 7 :** Affichage horloge/heure de réveil
- A 9 :** PM en format de 12 heures
- A 11 :** Symboles météo
- A 13 :** Symbole de pile faible pour la station de base
- A 15 :** Canal 1/2/3
- A 17 :** Symbole de changement de canal

- A 2 :** Température intérieure
- A 4 :** Symbole « snooze »
- A 6 :** Symbole du signal DCF
- A 8 :** Date
- A 10 :** Symbole de givre
- A 12 :** Indication de tendance de la pression atmosphérique
- A 14 :** Symbole de pile faible pour l'émetteur
- A 16 :** Symbole de réception pour l'émetteur

B : Touches (Fig. 2) :

- B 1 :** Touche **SET**
- B 3 :** Touche **ALARM SNOOZE**
- B 5 :** Touche **CH**

- B 2 :** Touche **+°C/°F**
- B 4 :** Touche **-/DCF**

C : Boîtier (Fig. 2) :

- C 1 :** Compartiment à piles
- C 2 :** Support (dépliable)

D : Émetteur (Fig. 3) :

- D 1 :** Affichage transfert LED
- D 3 :** Température extérieure
- D 5 :** Symbole de pile faible pour l'émetteur
- D 7 :** Interrupteur canal **1,2,3**
- D 9 :** Compartiment à piles

- D 2 :** Symbole de transmission
- D 4 :** Numéro de canal
- D 6 :** Céillet de suspension
- D 8 :** Touche **°C/°F**

(F)

Station météo sans fil

5. Mise en service

5.1 Insertion des piles

- Retirez le film de protection de l'affichage.
- Déposez la station de base et l'émetteur sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre l'un de l'autre. Évitez la proximité de sources parasites (appareils électroniques ou appareils radio).
- Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Un signal sonore se fait entendre et tous les segments LCD s'allument brièvement. Sur l'écran apparaît la température ambiante.
- Refermez le couvercle.
- Ouvrez le compartiment à piles de l'émetteur et insérez deux nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- La lampe de signalisation s'allume brièvement. La température extérieure sera affichée. Appuyez sur la touche **°C/°F** pour passer de °C (Celsius) à °F (Fahrenheit) comme unité de température sur l'écran du transmetteur. Refermez le couvercle.

5.2 Réception des valeurs extérieures

- La station de base cherche la température extérieure pour 3 minutes et le symbole de réception pour l'émetteur clignote.
- Si la température extérieure n'est pas reçue, « - - - » reste affiché en continu sur l'écran de la station de base. Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative.
- Vous pouvez activer manuellement la recherche de l'émetteur ultérieurement (par exemple en cas de perte de l'émetteur ou de remplacement des piles). Appuyez sur la touche **CH** de la station de base pendant trois secondes. L'émetteur enregistré (canal) est effacé et « - - - » apparaît sur l'écran. Le symbole de réception pour l'émetteur clignote.

5.3 Réception du signal DCF

- L'horloge tente maintenant de recevoir le signal radio et le symbole de réception DCF clignote.
- En cas de réception correcte après max. 7 minutes, l'heure radio, la date et le symbole de réception DCF sont affichés en continu sur l'écran.
- La réception du signal DCF a lieu à 2:00 et 3:00 heures du matin. Au cas où la réception à 3 h du matin aurait échoué, un nouvel essai de réception sera effectué à 4 h et à 5 h.
- Vous pouvez activer manuellement la réception de l'heure radio. Appuyez sur la touche **-/DCF** pendant trois secondes. Le symbole du signal DCF clignote.
- Interrompez la tentative de réception en maintenant encore une fois la touche **-/DCF** appuyée pour trois secondes. Le symbole du signal DCF disparaît de l'affichage.
- Remarque !**
Lorsque la réception de l'heure radio-pilotée est en cours, l'opération des touches n'est pas possible.

Station météo sans fil

- Il y a trois symboles de réception différents :



Tour clignote – réception en cours

Tour et ondes clignent – signal trouvé

Symbole est allumé en continu – la réception a abouti

- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horloge manuellement. L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir : « Réglages manuels »).

5.4 Consignes pour la réception de l'heure radio

- La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, DST apparaît sur l'écran.
- Évitez la proximité de sources d'interférences qui pourraient affecter la réception radio (voir : « Emplacement de la station de base et fixation de l'émetteur »).
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale. Une seule réception par jour suffit pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

6. Utilisation

- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 15 secondes.
- Si vous maintenez la touche **+ / °C / °F** ou **- / DCF** appuyée au cours d'un mode de réglage, vous passez en déroulement rapide.

6.1 Réglages manuels

- Maintenez la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage.
- La première valeur réglable clignote sur l'écran.
- Utilisez la touche **+ / °C / °F** ou **- / DCF** pour effectuer le réglage souhaité, pendant que la valeur clignote.
- Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante.
- L'ordre est le suivant :
 - Réception de l'heure radio DCF ON/OFF (par défaut : ON)
 - Fuseau horaire +12/-12 (par défaut : 00)
 - Format de date D/M ou M/D (par défaut : D/M)
 - Année, mois, date
 - Format 24 ou 12 heures (par défaut : 24Hr)
 - Heures, minutes

Station météo sans fil

(F)

6.1.1 Réception DCF

- Par défaut, la réception DCF est activée (ON) et après une réception réussie du signal DCF, aucun réglage manuel n'est nécessaire.
- Si la réception est désactivée (OFF), l'heure et la date doivent être réglées manuellement. Aucun fuseau horaire n'apparaît.
- Lorsque la réception du signal DCF est activée et a abouti, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

6.1.2 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (+12/-12).
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

7. Alarme de réveil

- Appuyez sur la touche **ALARM SNOOZE** en mode normal pour entrer en mode de réveil.
- 6:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment sont affichés à l'écran.
- Maintenez la touche **ALARM SNOOZE** appuyée pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage.
- L'affichage de l'heure clignote.
- Vous pouvez ajuster l'heure avec la touche **+°C/°F** ou **-DCF**.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ALARM SNOOZE** et procédez de la même manière pour le paramétrage des minutes.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ALARM SNOOZE**.
- Appuyez sur la touche **+°C/°F** en mode de réveil pour activer ou désactiver la fonction de réveil. Le symbole de réveil apparaît ou disparaît sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner (si la fonction de réveil est activée). Le symbole de réveil clignote sur l'écran.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf sur la touche **ALARM SNOOZE**) pour éteindre le réveil.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après deux minutes et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante. Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche **ALARM SNOOZE** pour activer la fonction de répétition « snooze ».
- Zz clignote et l'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **ALARM SNOOZE**) pour arrêter la fonction « snooze ».

8. Affichage de la température

- Appuyez sur la touche **+°C/°F** - de la station de base en mode normal pour passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F).
- Si l'émetteur mesure une température extérieure inférieure à 3°C, le symbole de givre apparaît.

Station météo sans fil

(F)

9. Prévisions météo

9.1 Symboles météo

- La station météo a 5 symboles météo différents (ensoleillé, partiellement nuageux, nuageux, pluvieux et neige). Un cristal de neige est affiché, si des précipitations sont annoncées est la température extérieure est inférieure à 0°C.



ensoleillé

partiellement nuageux

nuageux

pluvieux

neige

- Les prévisions de l'affichage par symboles couvrent une période de temps de 6 à 12 heures et représentent uniquement une tendance météorologique. Par exemple, si le ciel est nuageux et le symbole de pluie s'affiche, cela ne signifie pas que l'appareil est en panne, cela signifie simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'il faut s'attendre à une dégradation du temps : cela ne signifie pas forcément qu'il va pleuvoir.

9.2 Indication de la tendance

- La flèche de tendance indique si la pression atmosphérique actuelle augmente, diminue ou reste stable.

	Pression atmosphérique augmente	Amélioration du temps
	Pression atmosphérique reste stable	Conditions météorologiques stables
	Pression atmosphérique diminue	Détérioration du temps

10. Emplacement de la station de base et fixation de l'émetteur

- Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement.
- Placez la station de base à l'endroit souhaité dans la pièce d'habitation.

Station météo sans fil

(F)

- Évitez la proximité de sources parasites qui pourraient affecter la réception radio. Il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 2 mètres entre l'appareil et les sources d'interférences (TV, ordinateur, micro-ondes, radiotéléphones, babyphones) et les objets métalliques volumineux (par exemple, le réfrigérateur). Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre.
- Assurez-vous que les valeurs mesurées sont transmises de l'émetteur au lieu d'installation souhaité à la station de base et si le signal de l'horloge radio DCF peut être reçu.
- Si nécessaire, choisissez un autre emplacement pour l'émetteur et/ou pour la station de base.
- Si le transfert est correct, vous pouvez accrocher l'émetteur au mur à l'aide d'une vis.
- N'utilisez pas la station de base à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.

11. Émetteurs supplémentaires (optionnel)

- Si vous désirez raccorder plusieurs émetteurs, sélectionnez un canal différent pour chaque émetteur à l'aide de l'interrupteur **1/2/3** dans le compartiment à piles de l'émetteur. Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . Mettez alors la station de base en service ou bien démarrez manuellement la recherche de l'émetteur.
- Pour la recherche de l'émetteur, appuyez sur la touche **CH** et sélectionnez l'émetteur correspondant. Appuyez sur la touche **CH** pendant trois secondes.
- Le symbole de réception pour l'émetteur clignote. Lorsque la réception du signal a abouti, les valeurs extérieures et le numéro de canal apparaissent sur l'écran de la station de base. Vous pouvez passer d'un canal à l'autre (1-3) en appuyant sur la touche **CH**.
- Il est possible également de régler un changement de canal automatique. Après l'enregistrement du dernier émetteur, appuyez pour cela de nouveau sur la touche **CH**. Le symbole circulaire de changement automatique de canal apparaît. Appuyez de nouveau sur la touche **CH** pour arrêter la fonction.
- Après la mise en service des émetteurs extérieurs, replacez soigneusement les couvercles du compartiment à piles.

12. Remplacement des piles

- Lorsque le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs extérieures ou de l'émetteur, changez les piles de l'émetteur.
- Lorsque le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base.
- Attention :**
Il faut rétablir le contact entre l'émetteur et le récepteur après le remplacement des piles - Il faut donc toujours recommencer la mise en service des deux appareils ou bien lancer la recherche manuellement.

Station météo sans fil

(F)

13. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur la station de base	→ Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Pas de réception de l'émetteur extérieur Affichage « - . - »	→ Aucun émetteur installé → Vérifiez les piles de l'émetteur (utilisez uniquement des piles/batteries rechargeables d'une tension de 1,5 V !) → Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions → Lancez la recherche de l'émetteur manuellement, conformément aux instructions → Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et la station de base → Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base → Éliminez les sources parasites
Pas de réception DCF	→ Appuyez sur la touche -/DCF pendant 3 secondes pour activer la réception DCF → Activez la réception DCF en mode de réglage (ON) → Choisissez une autre position pour votre appareil → Attendez la réception du signal de nuit → Éliminez les sources parasites → Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions → Réglez l'heure manuellement
Affichage LL.L / HH.H	→ Température mesurée hors de la plage de mesure
Affichage incorrect	→ Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions → Changez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

14. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

Station météo sans fil



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

15. Caractéristiques techniques

Plage de mesure	
Température intérieure	-9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)
Plage de mesure	
Température extérieure	-50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)
Précision température	±1°C (10 °C...+30°C), ±1,5°C (0 °C...9,9°C, 30,1 °C...+40°C), ±2°C au-delà
Rayon d'action	env. 100 mètres (champ libre)
Fréquence de transmission	433 MHz

Station météo sans fil

Puissance de fréquence radio
maximale transmise < 10mW

Station de base

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AA (non incluses)
Dimensions du boîtier	86 x 30 (55) x 145 (142) mm
Poids	141 g (appareil seulement)

Émetteur

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses) Nous recommandons des piles alcalines
Dimensions du boîtier	40 x 105 x 26 mm
Poids	41 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.1170 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail : info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

05/24

Stazione meteorologica radiocontrollata

1. La consegna include

- Stazione meteorologica (stazione base)
- Trasmettitore (n°. 30.3248.02)
- Istruzioni per l'uso

2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Trasmissione wireless della temperatura esterna ad un massimo di 3 trasmettitori (mass. 100 metri)
- Temperatura interna
- Previsioni del tempo con simboli e indicatore di tendenza
- Orologio radiocontrollato con data
- Allarme sveglia con funzione snooze
- Possibilità di impostazione manuale dell'ora e del fuso orario
- Con supporto (pieghevole)

3. Avviso di sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra.



AVVERTENZA

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



ATTENZIONE

- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate dei dispositivi.

Stazione meteorologica radiocontrollata

- Non esporre i dispositivi a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Per pulire i dispositivi utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- La stazione base è adatta solo per uso interno. Proteggere dall'umidità!
- Il trasmettitore è resistente agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabile. Cercate un luogo al riparo dalla pioggia per il trasmettitore.

4. Componenti

Stazione meteorologica (stazione base)

A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Temperatura esterna
A 3: Simbolo della sveglia
A 5: DST simbolo dell'ora legale
A 7: Ora/ora della sveglia
A 9: PM nel formato 12 ore
A 11: Simboli meteorologici
A 13: Simbolo della batteria della stazione base
A 15: Canale 1/2/3
A 17: Simbolo per cambio canale

- A 2:** Temperatura interna
A 4: Simbolo snooze
A 6: Simbolo della ricezione del segnale DCF
A 8: Data
A 10: Simbolo del gelo
A 12: Indicatore di tendenza della pressione atmosferica
A 14: Simbolo della batteria del trasmettitore
A 16: Simbolo di ricezione del trasmettitore

B: Tasti (Fig. 2):

- B 1:** Tasto **SET**
B 3: Tasto **ALARM SNOOZE**
B 5: Tasto **CH**

- B 2:** Tasto **+°C/°F**
B 4: Tasto **-/DCF**

C: Struttura esterna (Fig. 2):

- C 1:** Vano batteria
C 2: Supporto (pieghevole)

D: Trasmettitore (Fig. 3):

- D 1:** Segnale di trasmissione LED
D 3: Temperatura esterna
D 5: Simbolo della batteria del trasmettitore
D 7: Interruttore **1,2,3** di selezione canali
D 9: Vano batteria

- D 2:** Simbolo della trasmissione
D 4: Numero di canale
D 6: Foro per sospensione alla parete
D 8: Tasto **°C/°F**

Stazione meteorologica radiocontrollata

5. Messa in funzione

5.1 Inserire le batterie

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Posizionare la stazione base e il trasmettitore esterno su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dall'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).
- Aprire il vano batteria della stazione base e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Viene emesso un segnale acustico e tutti i segmenti appaiono brevemente. Sul display appare la temperatura interna.
- Richiudere il coperchio.
- Aprire il vano batteria del trasmettitore e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. L'interruttore è posizionato sul canale 1.
- Il segnale luminoso a LED si accende brevemente. Viene visualizzata la temperatura esterna. Premere il tasto **°C/°F** per cambiare tra °C (Celsius) o °F (Fahrenheit) come unità di misura della temperatura sul display del trasmettitore. Richiudere il coperchio.

5.2 Ricezione di valori esterni

- La stazione base prova a ricevere la temperatura esterna per 3 minuti e il simbolo della ricezione del trasmettitore inizia a lampeggiare.
- Se non si riceve la temperatura esterna, sul display della stazione base resta visualizzata “- - -”. Controllare le batterie e riprovare di nuovo.
- È successivamente possibile avviare anche manualmente la ricerca del segnale del trasmettitore (ad esempio in caso di perdita del segnale o di sostituzione della batteria). Tenere premuto il tasto **CH** della stazione base per tre secondi. Il trasmettitore (canale) registrato viene cancellato e sul display viene visualizzato “- - -”. Il simbolo di ricezione del trasmettitore lampeggia.

5.3 Ricezione del segnale radio DCF

- L'orologio prova a ricevere il segnale radio e il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto dopo max. 7 minuti, l'ora radiocontrollata, la data e il simbolo della ricezione del segnale DCF vengono visualizzati sul display in modo fisso.
- La ricezione del segnale DCF avverrà tutti i giorni alle ore 2:00 e 3:00. Se la ricezione non è avvenuta con successo alle 3:00, verranno eseguiti tentativi alle 4:00 e alle 5:00.
- È possibile avviare la ricezione manualmente. Tenere premuto per tre secondi il tasto **-/DCF**. Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Per interrompere il tentativo di ricezione, tenere premuto nuovamente il tasto **-/DCF** per tre secondi. Il simbolo della ricezione del segnale DCF scompare.
- **Nota:** Durante la ricezione attiva dell'ora radiocontrollata non sono possibili operazioni con i tasti.

Stazione meteorologica radiocontrollata

- Ci sono tre differenti simboli di ricezione:



Simbolo della torre lampeggiante – Ricezione attiva

Simbolo della torre e delle onde radio lampeggiante – Segnale trovato

Simbolo acceso – Ricezione ottimale

- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di disturbi, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente. L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: “Impostazioni manuali”).

5.4 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'ora viene trasmessa da un orologio atomico vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. Il vostro orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo di ora legale sul display appare DST.
- Evitare l'installazione in prossimità di possibili fonti di interferenza che possono influenzare la ricezione radio (vedere “Posizionamento della stazione base e fissaggio del trasmettitore esterno”).
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

6. Uso

- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 15 secondi.
- Tenere premuto il tasto **+ / °C / °F** o **- / DCF** in modalità impostazione per procedere velocemente.

6.1 Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto **SET** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione.
- Il primo valore regolabile lampeggia sul display.
- Utilizzare il tasto **+ / °C / °F** o **- / DCF** per effettuare l'impostazione desiderata, mentre il valore lampeggia.
- Premere il tasto **SET** per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
- L'ordine è il seguente:
 - Ricezione del segnale radio DCF ON/OFF (predefinito: ON)
 - Fuso orario +12/-12 (predefinito: 00)
 - Formato data giorno/mese o mese/giorno (predefinito: D/M)
 - Anno, mese, data
 - Formato 12 o 24 ore (predefinito: 24 Hr)
 - Ore, minuti

Stazione meteorologica radiocontrollata

6.1.1 Ricezione DCF

- La ricezione DCF è attiva per impostazione predefinita (ON). Dopo l'avvenuta ricezione del segnale DCF non è necessaria alcuna regolazione della ora manuale.
- Se la ricezione del segnale radio è disattivata (OFF) è necessario impostare l'ora e la data manualmente. Il fuso orario non appare.
- Se il segnale DCF è attivato, in caso di corretta ricezione del segnale DCF, l'ora impostata in modo manuale viene sostituita.

6.1.2 Impostazione del fuso orario

- In modalità impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (+12/-12).
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

7. Allarme sveglia

- In modalità normale, premere il tasto **ALARM SNOOZE** per passare alla modalità della sveglia.
- 6:00 (predefinita) o l'ora della sveglia impostata l'ultima volta vengono visualizzati sul display.
- Tenere premuto il tasto **ALARM SNOOZE** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione.
- L'indicazione dell'ora inizia a lampeggiare.
- È possibile impostare l'ora con il tasto **+°C/°F** o **-/DCF**.
- Premere di nuovo il tasto **ALARM SNOOZE** e inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Premere nuovamente il tasto **ALARM SNOOZE**.
- Premere il tasto **+°C/°F** in modalità della sveglia per disattivare o attivare la funzione sveglia. Sul display appare o scompare il simbolo della sveglia.
- All'attivazione dell'allarme, quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare. Sul display lampeggia il simbolo della sveglia.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione del tasto **ALARM SNOOZE**) per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo due minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia. Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto **ALARM SNOOZE**.
- Zz lampeggia ed il suono della sveglia verrà interrotto per 5 minuti.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione del tasto **ALARM SNOOZE**) per arrestare la funzione snooze.

8. Visualizzazione della temperatura

- Se si preme il tasto **+°C/°F** in modalità normale, è possibile commutare la visualizzazione della temperatura sul display della stazione base da °C a °F.
- Se il trasmettitore misura una temperatura esterna inferiore a 3°C, sul display appare il simbolo gelo.

Stazione meteorologica radiocontrollata

9. Previsioni del tempo

9.1 Simboli meteorologici

- La stazione meteorologica visualizza 5 simboli meteo diversi (soleggiato, parzialmente nuvoloso, coperto, piovoso, neve). Viene visualizzato un cristallo di neve quando è segnalata pioggia e la temperatura esterna è inferiore a 0°C.



soleggiato



parzialmente nuvoloso



coperto



piovoso



neve

- La previsione tramite l'indicazione del simbolo si riferisce ad un periodo di tempo di 6 – 12 ore e indica solo una tendenza atmosferica. Se ad esempio in questo momento è nuvoloso e viene segnalata pioggia, non si tratta di un funzionamento difettoso dell'apparecchio, bensì di una indicazione che la pressione dell'aria è scesa e c'è da aspettarsi un peggioramento del tempo, anche se non necessariamente la pioggia.

9.2 Indicatore della tendenza

- La freccia della tendenza mostra se la pressione atmosferica è in aumento, in discesa o stazionaria.



Pressione atmosferica in aumento Miglioramento del tempo



Pressione atmosferica stazionaria Condizioni meteorologiche stabili



Pressione atmosferica in discesa Peggioramento del tempo

10. Posizionamento della stazione base e fissaggio del trasmettitore esterno

- Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. La luce diretta del sole falsifica la misurazione e una superficie costantemente bagnata sforza inutilmente le componenti elettroniche.
- Posizionare la stazione base nella posizione desiderata nel soggiorno.

Stazione meteorologica radiocontrollata



- Tenere lontano da eventuali fonti di interferenza che possono influenzare la ricezione radio. La distanza raccomandata da dispositivi di interferenza (TV, computer, microonde, telefoni cellulari, baby monitor) e da grandi oggetti metallici (ad esempio frigorifero) è di almeno 2m. In caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione potrà ridursi notevolmente. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente e se è possibile ricevere il segnale radio DCF.
- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.
- Se la trasmissione funziona, è possibile appendere il trasmettitore alla parete utilizzando il dispositivo di sospensione.
- Evitare di azionare la stazione base in prossimità del riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.

11. Trasmettitori esterni aggiuntivi (opzionale)

- Se si desidera collegare più trasmettitori, scegliere un diverso canale per ciascun trasmettitore con l'interruttore a scorrimento **1/2/3** presente nel vano batteria del trasmettitore. Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V per ciascun trasmettitore, rispettando le corrette polarità. Ponete in funzione la stazione base o avviate la ricerca manuale.
- Per la ricerca manuale del trasmettitore, selezionate il canale desiderato con il tasto **CH**. Tenere premuto per tre secondi il tasto **CH**.
- Il simbolo di ricezione del trasmettitore lampeggia. Quando la ricezione è avvenuta con successo, vengono visualizzati la temperatura esterna e il numero di canale nel display della stazione base. Passare da un canale all'altro (1-3) con il tasto **CH**.
- È possibile impostare anche un cambio canale automatico. Dopo l'ultimo trasmettitore registrato (1 - 3), alla ripetuta pressione del tasto **CH** viene visualizzato il simbolo del cerchio per il cambio automatico di canale. Premere nuovamente il tasto **CH** per spegnere la funzione.
- Dopo la corretta messa in funzione dei trasmettitori esterni, chiudere accuratamente i coperchi delle batterie..

12. Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie del trasmettitore, non appena il simbolo della batteria appare sul display dei valori esterni della stazione base o sul display del trasmettitore.
- Cambiare le batterie della stazione base, non appena il simbolo della batteria appare sul display dei valori interni.
- **Attenzione:**
Dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra il trasmettitore e la stazione base, pertanto riavviate i dispositivi secondo le istruzioni oppure avviate manualmente la ricerca del trasmettitore.

Stazione meteorologica radiocontrollata



13. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul display della stazione base	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore Indicazione "--."	→ Nessun trasmettitore installato → Controllare le batterie del trasmettitore (utilizzare solo batterie e batterie ricaricabili con una tensione di 1,5V) → Riavviare il trasmettitore e la stazione base secondo le istruzioni → Avviare la ricerca manuale secondo le istruzioni → Cercare nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base → Diminuire la distanza tra il trasmettitore e la stazione base → Eliminare fonti di interferenza
Nessuna ricezione DCF	→ Tenendo premuto per 3 secondi il tasto -/DCF per attivare la ricezione → Attivare la ricezione DCF nella modalità impostazione (ON) → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Eliminare fonti di interferenza → Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni → Impostare manualmente l'ora
Indicazione LL.L/HH.H	→ Temperatura fuori dal campo di misura
Indicazione non corretta	→ Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni → Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

14. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Stazione meteorologica radiocontrollata**Smaltimento del dispositivo elettrico**

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

**Smaltimento delle batterie**

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

15. Dati tecnici

Campo di misura interno

Temperatura -9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)

Campo di misura esterno

Temperatura -50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)

Precisione temperatura

±1°C (10 °C...+30°C), ±1,5°C (0 °C...9,9°C, 30,1 °C...+40°C), altrimenti ±2°C

Raggio d'azione

ca. 100 metri al massimo

Frequenza di trasmissione

433 MHz

Massima potenza a

radiofrequenza trasmessa < 10mW

Stazione base

Alimentazione

2 batterie AA da 1,5 V (non fornite)

Dimensioni esterne

86 x 30 (55) x 145 (142) mm

Peso

141 g (solo apparecchio)

Stazione meteorologica radiocontrollata**Trasmettitore esterno**

Alimentazione

2 batterie AAA da 1,5 V (non fornite)

Raccomandiamo batterie alcaline

Dimensioni esterne

40 x 105 x 26 mm

Peso

41 g (solo apparecchio)



È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.

È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 35.1170 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

Draadloze weerstation

1. Levering

- Draadloze weerstation (basisstation)
- Zender (cat.-nr. 30.3248.02)
- Gebruiksaanwijzing

2. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- Draadloze transmissie van buitentemperatuur via maximaal 3 buitenzenders, reikwijdte maximaal 100 m (open veld)
- Binnentemperatuur
- Weersverwachting met symbolen en trendweergave
- Radiografische klok met datum
- Wekalarm met snoozefunctie
- Optie voor handmatige instelling van tijd en tijdzone
- Met standaard (uitklapbaar)

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden.



WAARSCHUWING

- Houd de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Kans op explosie!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvlies. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



LET OP

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van de apparaten is niet toegestaan.

(NL)

Draadloze weerstation

- Stel de apparaten niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Maak de apparaten met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Het basisstation is alleen geschikt voor het gebruik in binnenruimtes. Tegen vocht beschermen.
- De buitensensor is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht. Zoek een tegen regen beschermde plaats uit voor de buitenzender.

4. Onderdelen

Weerstation (basisstation)

A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Buitentemperatuur
- A 3:** Alarmsymbool
- A 5:** DST zomertijdsymbool
- A 7:** Tijd/wektijd
- A 9:** PM bij 12-uur-cyclus
- A 11:** Weersymbool
- A 13:** Batterijsymbool voor basisstation
- A 15:** Kanaal 1/2/3
- A 17:** Cirkelsymbool voor de kanaalwissel

- A 2:** Binnentemperatuur
- A 4:** Snoozesymbool
- A 6:** DCF ontvangstsymbool
- A 8:** Datum
- A 10:** Vorstsymbool
- A 12:** Trendweergave luchtdruk
- A 14:** Batterijsymbool voor zender
- A 16:** Ontvangstsymbool voor zender

B: Toetsen (Fig. 2):

- B 1:** **SET** toets
- B 3:** **ALARM SNOOZE** toets
- B 5:** **CH** toets

- B 2:** **+ / °C / °F** toets
- B 4:** **- / DCF** toets

C: Behuizing (Fig. 2):

- C 1:** Batterijvak
- C 2:** Standaard (uitklapbaar)

D: Zender (Fig. 3):

- D 1:** Weergave overdracht LED
- D 3:** Buitentemperatuur
- D 5:** Batterijsymbool voor zender
- D 7:** **1, 2, 3** kanaal schuifschakelaar
- D 9:** Batterijvak

- D 2:** Transmissiesymbool
- D 4:** Kanaalnummer
- D 6:** Wandbevestiging
- D 8:** **°C / °F** toets

(NL)

Draadloze weerstation

5. Inbedrijfstelling

5.1 Plaatsen van de batterijen

- De beschermfolie van het display verwijderen.
- Leg de apparaten op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en radiografische installaties).
- Open het batterijvak van het basisstation en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA met de juiste polariteit.
- U hoort een signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort. De binnentemperatuur verschijnt op het display.
- Sluit het deksel weer.
- Maak het batterijvak van de buitenzender open en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in met de juiste polariteit. De schuifschakelaar is ingesteld op kanaal 1.
- De signaallamp gaat kort branden. De buitentemperatuur verschijnt. Druk op de **°C/°F** toets om te wisselen tussen °C (Celsius) of °F (Fahrenheit) als temperatuureenheid op het display van de zender. Sluit het deksel weer.

5.2 Ontvangst van de buitenwaarden

- Het basisstation probeert 3 minuten de buitentemperatuur te ontvangen en het ontvangtsymbool voor de zender knippert.
- Als de buitentemperatuur niet wordt ontvangen, blijft „- -“ op het display staan. Test de batterijen en begin opnieuw.
- U kunt de buitenzenderzoeker op een later tijdstip ook handmatig starten (bijv. bij verlies van het buitenzendersignaal of na een batterijwissel). Houdt de **CH** toets op het basisstation drie seconden ingedrukt. De geregistreerde buitenzender (kanaal) wordt gewist en „- -“ verschijnt op het display. Het ontvangtsymbool voor de zender knippert.

5.3 Ontvangst van het radiografisch tijdsignaal

- De klok probeert nu het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangtsymbool knippert.
- Als na max. 7 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd, de datum en het DCF-ontvangtsymbool permanent op het display.
- Het DCF-signaal wordt dagelijks om 2:00 en 3:00 uur 's morgens ontvangen. Is de ontvangst om 3:00 uur niet geslaagd, zo zal opnieuw om 4.00 en om 5.00 uur een ontvangstpoging gedaan worden.
- U kunt de DCF-ontvangst ook handmatig starten. Druk op de **-/DCF** toets en houd deze drie seconden lang ingedrukt. Het DCF-ontvangtsymbool knippert.
- U kunt de ontvangstpoging onderbreken, door de **-/DCF** toets gedurende drie seconden ingedrukt te houden. Het DCF signaal verdwijnt.
- **Opmerking!** Tijdens de ontvangst van de zendergestuurde tijd is het gebruik van de toetsen niet mogelijk.
- Er zijn drie verschillende ontvangtsymbolen:



Toren knippert – ontvangst is actief

Toren en radiogolven knipperen – signaal gevonden

Symbool blijft staan – ontvangst is goed

(NL)

Draadloze weerstation

(NL)

- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen. De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: „Handmatige instellingen”).

5.4 Aanwijzing voor de ontvangst van de zendergestuurde tijd

- De tijd wordt verzonden vanuit een atoomklok bij Frankfurt am Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal met een bereik van ca. 1.500 km. Uw radiografische klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt DST op het display.
- Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen die de radio-ontvangst kunnen beïnvloeden (zie: „Plaatsing van het basisstation en bevestigen van de zender”).
- 's Nachts zijn er over het algemeen minder atmosferische storingen. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

6. Bediening

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 15 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Houdt de **+°C/°F** of **-/DCF** toets in de instelmodus ingedrukt en u komt in de snelle modus.

6.1 Handmatige instellingen

- Druk op de **SET** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De eerste instelbare waarde knippert op het display.
- Gebruik de **+°C/°F** toets of **-/DCF** toets om de gewenste instelling te bepalen, zo lang de weergave knippert.
- Druk op de **SET** toets om de instelling te bevestigen en naar de volgende waarde te gaan.
- De volgorde is als volgt:
 - DCF ontvangst ON/OFF (standaardinstelling: ON)
 - Tijdzone +12/-12 (standaardinstelling: 00)
 - Dag/maand of maand/dag datumsysteem (standaardinstelling D/M)
 - Jaar, maand, dag
 - 24 of 12-uursformaat (standaardinstelling: 24Hr)
 - Uren, minuten

6.1.1 DCF ontvangst

- Normaal is de standaard DCF-ontvangst ingeschakeld (ON) en na succesvol ontvangst van het DCF-signaal is een handmatige tijd-instelling niet nodig.

Draadloze weerstation

(NL)

- Nadat u de ontvangst gedeactiveerd heeft (OFF), moet u de tijd en de datum handmatig instellen. Op het display verschijnt geen tijdzone.
- Bij geactiveerde DCF-ontvangst wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven als de ontvangst succesvol is.

6.1.2 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u een correctie van de tijdzone (+12/-12) maken.
- Een correctie van de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

7. Wekalarm

- Druk op de **ALARM SNOOZE** toets in de normale modus, om in de alarm modus te komen.
- 6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnen op het display.
- Druk op de **ALARM SNOOZE** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De uurweergave begint te knipperen.
- U kunt nu met de **+°C/°F** of **-DCF** toets de uren instellen.
- Druk nogmaals op de **ALARM SNOOZE** toets en stel op dezelfde manier de minuten in.
- Druk nog eens op de **ALARM SNOOZE** toets.
- Voor activeren of deactiveren van het alarm drukt u op de **+°C/°F** toets in de alarm modus. Het alarmsymbool verschijnt of verdwijnt van het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd bereikt is begint de wekker te rinkelen (bij actief alarm). Het alarmsymbool knippert op het display.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **ALARM SNOOZE** toets) en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na twee minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd. Het alarmsymbool blijft op het display.
- Wanneer het weksignaal klingelt, drukt men op de **ALARM SNOOZE** toets om de snoozefunctie te activeren.
- Zz knippert en de alarmtoon wordt gedurende 5 minuten onderbroken.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **ALARM SNOOZE** toets) en de snoozefunctie zal stoppen.

8. Temperatuuraanduiding

- In de normale modus kunt u met de **+°C/°F** toets tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) op het display van het basisstation kiezen.
- Op het display verschijnt het vorstsymbool wanneer de buitentemperatuur onder 3°C is.

Draadloze weerstation

(NL)

9. Weersverwachting

9.1 Weersymbool

- Het weerstation gebruikt 5 verschillende weersymbolen (zonnig, half bewolkt, bewolkt, regen, sneeuwval). Een sneeuwkrystal verschijnt wanneer regen voorspeld is en de buitentemperatuur onder 0°C ligt.



zonnig



half bewolkt



bewolkt



regen



sneeuwval

- De weersverwachting via de symboolweergave heeft betrekking op een periode van 6 – 12 uur en geeft alleen een weertrend aan. Is het bijvoorbeeld momenteel bewolkt en wordt er regen aangegeven, duidt dit niet op een verkeerd functioneren van het apparaat, maar geeft aan, dat de luchtdruk gedaald is en u een weersverslechtering moet verwachten, waarbij het echter niet per se om regen hoeft te gaan.

9.2 Trendweergave

- De trendpijl toont u of de luchtdruk stijgt, daalt of gelijk blijft.

↗	Luchtdruk stijgt	Verbetering van het weer
→	Luchtdruk constant	Stabiele weersomstandigheden
↘	Luchtdruk daalt	Verslechtering van het weer

10. Plaatsing van het basisstation en bevestigen van de zender

- Zoek buitenshuis een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender. Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig.
- Plaats het basisstation op de gewenste locatie in de woonruimte.

Draadloze weerstation



- Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen die de radio-ontvangst kunnen beïnvloeden. De afstand van mogelijke storingsbronnen (TV, computer, magnetron, draadloze telefoons, babyfoons) en grote metalen voorwerpen (bv. koelkast) dient tenminste 2 meter te zijn. Massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen het bereik van de zender aanzienlijk beperken. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dicht bij het raam te zetten.
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisstation plaatsvindt en of het DCF tijdsignaal kan worden ontvangen.
- Zoek eventueel een andere plaats voor de zender en/of het basisstation.
- Is de transmissie geslaagd, kunt u de zender met de wandbevestiging aan de muur monteren.
- Gebruik het basisstation niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.

11. Extra buitenzenders (optioneel)

- Als u meerdere buitenzenders wilt aansluiten, kiest u met de **1/2/3** schuifschakelaar in het batterijvak van de buitenzender voor elke buitenzender een ander kanaal. Plaats dan twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in elke zender met de juiste polariteit. Neem het basisstation dan in werking of start het handmatig zenderzoeken.
- Voor het handmatig zenderzoeken, selecteert u het gewenste kanaal met de **CH** toets op het basisstation. Druk op de **CH** toets en houd deze drie seconden lang ingedrukt.
- Het ontvangtsymbool voor de zender knippert. Is de ontvangst van het DCF signaal geslaagd, verschijnen de buitenwaarden en het kanaalnummer op het display van het basisstation. U kunt met de **CH** toets tussen de kanalen 1 - 3 wisselen.
- U kunt ook een automatische kanaalwissel instellen. Na de laatst geregistreerde zender (1 tot 3) verschijnt bij een volgende bediening van de **CH** toets een kringsymbool voor de automatische kanaalwissel. Druk nog eens op de **CH** toets om de functie uit te schakelen.
- Na de succesvolle inbedrijfstelling van de buitenzenders sluit u de batterijvakken weer zorgvuldig.

12. Batterijwissel

- Vervang de batterijen in het buitenzender als het batterijsymbool op het display van de buitenzender of op de buitenwaarden display van het basisstation verschijnt.
- Vervang de batterijen in het basisstation als het batterijsymbool op het display van de binnenwaarden verschijnt.
- Attentie:**
Bij een batterijwissel moet het contact tussen de zender en het basisapparaat weer worden hersteld – dus altijd beide apparaten opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen of handmatig de buitenzender zoeken.

Draadloze weerstation



13. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op het basisstation	→ Batterij in de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterijen
Geen buitenzender ontvangst Indicatie „- -“	→ Geen buitenzender geïnstalleerd → Controleer de batterijen van de zender (gebruik alleen batterijen/accu's met een spanning van 1,5V) → Buitenzender en basisstation opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Handmatig zoeken van de buitenzender volgens de handleiding starten → Zoek een andere plaats voor de zender en/of het basisstation → Afstand tussen zender en basisstation verminderen → Verwijder stoorbronnen
Geen DCF ontvangst	→ Druk op de -DCF toets en houd deze voor 3 seconden ingedrukt om de ontvangst handmatig te starten → DCF-ontvangst in de instelmodus activeren (ON) → Zoek een nieuwe opstellingsplaats → Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Verwijder stoorbronnen → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Tijd handmatig instellen
Indicatie LL.L/HH.H	→ Temperatuur buiten het meetbereik
Geen correcte weergave	→ Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Vervang de batterijen

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

14. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Draadloze weerstation

(NL)



Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!



Afvoeren van batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

15. Technische gegevens

Meetbereik binnen	
Temperatuur	-9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)
Meetbereik buiten	
Temperatuur	-50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)
Precisie temperatuur	±1 °C (10 °C...+30°C), ±1,5°C(0 °C...9,9°C, 30,1 °C...+40°C), anders ±2°C
Reikwijdte	Maximaal 100 meter (vrije veld)
Transmissie frequentie	433 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden	< 10mW

Basisstation

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AA (niet inclusief)
Afmetingen	86 x 30 (55) x 145 (142) mm
Gewicht	141 g (alleen het apparaat)

Draadloze weerstation

(NL)

Buitenzender

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief) Wij bevelen alkalinebatterijen
Afmetingen	40 x 105 x 26 mm
Gewicht	41 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 35.1170 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

05/24

Estación meteorológica inalámbrica

1. Entrega

- Estación meteorológica inalámbrica (estación base)
- Sensor exterior (Cat.-No. 30.3248.02)
- Instrucciones de uso

2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Transmisión de la temperatura exterior sin cable de hasta 3 sensores (máx. 100 m)
- Temperatura interior
- Pronóstico del tiempo con símbolos y indicador de tendencia
- Reloj radiocontrolado con fecha
- Alarma de despertador con función snooze
- Posibilidad de ajuste manual de la hora y la zona horaria
- Con soporte desplegable

3. Advertencias de seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente.



ADVERTENCIA

- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



ATENCIÓN

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.

E

Estación meteorológica inalámbrica

- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- La estación base sólo es apta para el uso en lugares secos bajo techo. ¡Protegerlo de la humedad!
- El sensor exterior está protegido contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua. Busque un lugar protegido de la lluvia para el sensor exterior.

4. Componentes

Estación meteorológica (estación base)

A: Indicación de pantalla (Fig. 1):

- A 1:** Temperatura exterior
A 3: Símbolo de la alarma
A 5: DST símbolo de la hora de verano
A 7: Hora/hora de alarma
A 9: PM en el sistema 12 horas
A 11: Símbolos meteorológicos
A 13: Símbolo de pila para la estación base
A 15: Canal 1/2/3
A 17: Símbolo para el cambio de canal

- A 2:** Temperatura interior
A 4: Símbolo snooze
A 6: Símbolo de recepción DCF
A 8: Fecha
A 10: Símbolo de helada
A 12: Indicador de tendencia presión atmosférica
A 14: Símbolo de pila para el sensor
A 16: Símbolo de recepción para el sensor

B: Teclas (Fig. 2):

- B 1:** Tecla **SET**
B 3: Tecla **ALARM SNOOZE**
B 5: Tecla **CH**

- B 2:** Tecla **+°C/°F**
B 4: Tecla **-/DCF**

C: Cuerpo (Fig. 2):

- C 1:** Compartimento de las pilas
C 2: Soporte (desplegable)

D: Sensor (Fig. 3):

- D 1:** Indicador de transmisión LED
D 3: Temperatura exterior
D 5: Símbolo de pila para el emisor
D 7: Interruptor deslizante CH 1,2,3
D 9: Compartimento de las pilas

- D 2:** Símbolo de transmisión
D 4: Número de canal
D 6: Colgador para pared
D 8: Tecla **°C/°F**

E

Estación meteorológica inalámbrica

5. Puesta en marcha

5.1 Introducir las pilas

- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Coloque la estación base y el sensor sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencias (dispositivos electrónicos y sistemas de radio).
- Abra el compartimento de las pilas de la estación base e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA.
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se muestran brevemente. En la pantalla aparece la temperatura interior.
- Cierre la tapa de nuevo.
- Abra el compartimento de las pilas del sensor exterior e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA con la polaridad correcta. El interruptor deslizante está en el canal 1.
- La luz de control se ilumina brevemente. La temperatura exterior se visualiza. Pulse la tecla **°C/°F** para cambiar entre °C (Celsius) o °F (Fahrenheit) como unidad de temperatura en la pantalla del sensor. Cierre la tapa de nuevo.

5.2 Recepción de los valores exteriores

- La estación base intenta 3 minutos de recibir la temperatura exterior y el símbolo de recepción para el sensor parpadea.
- Si no se recibe la temperatura exterior, “- -” permanece en la pantalla de la estación base. Compruebe las pilas y inicie un nuevo intento.
- También puede iniciar la búsqueda del sensor exterior manualmente más tarde (p. ej., en caso de pérdida del sensor externo o al cambiar las pilas). Mantenga pulsada la tecla **CH** a la estación base durante 3 segundos. Se borra el sensor (canal) registrado y en la pantalla de la estación base aparece “- -”. El símbolo de recepción para el sensor parpadea.

5.3 Recepción de la señal de radio

- El reloj está ahora tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después de un máximo de 7 minutos se muestra la hora controlada por radio, la fecha y el símbolo de recepción DCF constantemente en la pantalla.
- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 2:00 y 3:00 de la mañana. Si la recepción no es exitosa a las 3:00 horas, el siguiente intento de recepción se llevará a cabo de nuevo a las 4:00 y a las 5:00 de la mañana.
- También puede activar la recepción de la señal DCF manualmente. Mantenga pulsada la tecla **-DCF** durante 3 seg. El símbolo de recepción DCF parpadea.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **-DCF** durante tres segundos. El símbolo de recepción DCF desaparece.
- **Importante:**
Durante la recepción de la hora radiocontrolada no es posible el funcionamiento de las teclas.

Estación meteorológica inalámbrica

- Hay tres tipos de símbolos recibidos:



Torre parpadea – recepción activa

Torre y ondas de radio parpadean – señal encontrada

Símbolo se detiene – recepción exitosa

- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente. El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase “Ajustes manuales”).

5.4 Indicaciones para la recepción de la hora radiocontrolada

- La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece DST en la pantalla.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencia que puedan afectar a la recepción de radio (véase “Colocación de la estación base y fijación del sensor”).
- Por las noches las alteraciones atmosféricas suelen ser reducidas. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

6. Manejo

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 15 segundos.
- Mantenga pulsada la tecla **+°C/°F** o **-DCF** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

6.1 Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- El primer valor ajustable parpadea en la pantalla.
- Ajuste con la tecla **+°C/°F** o **-DCF** la regulación deseada, mientras el valor parpadea.
- Pulse la tecla **SET** para confirmar el ajuste y pasar al valor siguiente.
- La sucesión se indica como sigue:
 - Recepción DCF ON/OFF (nivel preseleccionado: ON)
 - Zona horaria +12/-12 (nivel preseleccionado: 00)
 - Formato de fecha/mes o mes/fecha (nivel preseleccionado: D/M)
 - Año, mes, día

Estación meteorológica inalámbrica

- Formato de 24 o 12 horas (nivel preseleccionado: 24Hr)
- Horas, minutos

6.1.1 Recepción de DCF

- De manera predeterminada, la recepción DCF está activada (ON) y después de la recepción exitosa de la señal DCF no es necesario un ajuste horario manual.
- Con la recepción desactivada (OFF) debe ajustar la hora y la fecha manualmente. No aparece ninguna zona horaria.
- Si la recepción de la señal de radio está activada y la recepción es correcta el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

6.1.2 Ajuste de la zona horaria

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria (+12/-12).
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

7. Ajuste de alarma

- Pulse la tecla **ALARM SNOOZE** en el modo normal, para acceder al modo de alarma.
- 6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma se muestra en la pantalla.
- Mantenga pulsada la tecla **ALARM SNOOZE** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- El indicador de la hora parpadea.
- Ahora puede ajustar las horas con la tecla **+°C/°F** o **-/DCF**.
- Pulse la tecla **ALARM SNOOZE** otra vez y introduzca del mismo modo los minutos.
- Pulse otra vez la tecla **ALARM SNOOZE**.
- Para activar o desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **+°C/°F** en el modo de alarma. El símbolo de alarma aparece o desaparece en la pantalla.
- Con la alarma activada, el despertador comienza a sonar, cuando se ha alcanzado la hora de la alarma establecida. El símbolo de alarma parpadea en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **ALARM SNOOZE**) para terminar la alarma.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de dos minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma. El símbolo de alarma se detiene en la pantalla.
- Cuando suena la alarma, pulse la tecla **ALARM SNOOZE** para activar la función de snooze.
- Zz parpadea y el sonido de la alarma se interrumpe durante 5 minutos.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **ALARM SNOOZE**) para terminar la función snooze.

Estación meteorológica inalámbrica

8. Indicación de la temperatura

- Con la tecla **+°C/°F** en el modo normal puede cambiar la visualización de la temperatura en la pantalla de la estación base de °C a °F.
- Si el sensor exterior mide una temperatura exterior debajo de 3°C en la pantalla aparece el símbolo de helada.

9. Pronóstico del tiempo

9.1 Símbolos meteorológicos

- La estación meteorológica distingue entre 5 diferentes símbolos meteorológicos (soleado, parcialmente nublado, cubierto, lluvioso y nieve). Se indica un cristal de nieve cuando se anuncia lluvia y la temperatura exterior es inferior a 0°C.



soleado



parcialmente nublado



cubierto



lluvioso



nieve

- La previsión a través de los símbolos hace referencia a un periodo de 6-12 horas y indica únicamente una tendencia meteorológica. Si, por ejemplo, actualmente está nublado y se indica lluvia, esto no indicia un mal funcionamiento del dispositivo, sino que la presión atmosférica ha bajado y se está esperando un empeoramiento del tiempo, lo que necesariamente no debe significar que sea lluvia.

9.2 Indicador de tendencia

- La flecha de tendencia le indica si la presión atmosférica sube, baja o se mantiene igual.

	Presión atmosférica sube	Mejora meteorológica
	Presión atmosférica se mantiene igual	Condiciones meteorológicas estables
	Presión atmosférica baja	Empeoramiento meteorológico

Estación meteorológica inalámbrica

E

10. Colocación de la estación base y fijación del sensor

- Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el sensor en el exterior. La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos.
- Coloque la estación base en el lugar deseado de la sala de estar.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencia que puedan afectar a la recepción de radio. Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 2 metros de posibles dispositivos perturbadores (televisión, ordenador, microondas, radioteléfonos, monitores para bebés) y de los objetos metálicos grandes (por ejemplo, el frigorífico). Con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del sensor. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del sensor en el lugar de instalación deseado para la estación base y si se puede recibir la señal de radio DCF.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el sensor y / o la estación base.
- Si la transmisión ha sido exitosa, puede colgar el sensor en la pared mediante el dispositivo de suspensión.
- No opere la estación base en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o de la radiación solar directa.

11. Sensores adicionales (opcional)

- Si desea conectar varios sensores, seleccione con el interruptor deslizante **1/2/3** en el compartimento de las pilas del sensor exterior otro canal para cada sensor exterior. Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA en cada sensor con la polaridad correcta. Active entonces la estación base o comienza una búsqueda manual del sensor.
- Para la búsqueda manual del sensor, seleccione el canal deseado con la tecla **CH** en la estación base. Mantenga pulsada la tecla **CH** durante tres segundos.
- El símbolo de recepción para el sensor parpadea. Si la recepción es correcta, aparecen los valores exteriores y el número de canal en la pantalla de la estación base. Con la tecla **CH** puede cambiar entre los canales 1 - 3.
- También puede ajustar un cambio de canal automático. Después del último sensor exterior registrado (1-3), cuando se pulsa de nuevo la tecla **CH** se muestra el cambio de canal automático. Pulse la tecla **CH** otra vez para apagar la función.
- Después de la puesta en marcha exitosa de los sensores exteriores, vuelva a cerrar con cuidado los compartimentos de las pilas.

12. Cambio de las pilas

- En cuanto aparezca en la pantalla de los valores exteriores de la estación base o en la pantalla del sensor el símbolo de pila, cambie las pilas del sensor exterior.
- En cuanto aparezca en la pantalla de los valores internos el símbolo de la pila, cambie las pilas de la estación base.
- Atención:** Al cambiar las pilas, debe volver a establecerse el contacto entre el sensor exterior y la estación base; por esta razón, deben introducirse pilas nuevas en ambos dispositivos o iniciarse una búsqueda manual de sensor.

Estación meteorológica inalámbrica

E

13. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación de estación base	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Ninguna recepción del sensor Indicación "- . -"	→ Ningún sensor exterior instalado → Comprobar las pilas del sensor exterior (utilice únicamente pilas/baterías con una tensión de 1,5 V). → Vuelva a la puesta en marcha del sensor exterior y la estación base de acuerdo a las instrucciones → Iniciar la búsqueda manual para el sensor exterior → Elegir otro lugar para el sensor y/o la estación base → Reducir la distancia entre el sensor exterior y la estación base → Elimine las fuentes de interferencia
Ninguna recepción de DCF	→ Mantenga pulsada la tecla -/DCF durante 3 segundos para activar la recepción → Activar la recepción DCF en el modo de ajuste (ON) → Elegir otro lugar para el dispositivo → Esperar la recepción de noche → Elimine las fuentes de interferencia → Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones → Ajustar la hora manualmente
Indicación LL.L/HH.H	→ Temperatura está fuera del rango de medición
Indicación incorrecta	→ Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones → Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

14. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Estación meteorológica inalámbrica

E

Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

15. Datos técnicos

Gama de medición interior	
Temperatura	-9,9 °C... +50 °C (+15...+122 °F)
Gama de medición exterior	
Temperatura	-50 °C... +70 °C (-58...+158 °F)
Precisión de la temperatura	±1 °C (10 °C...+30 °C), ±1,5 °C (0 °C...9,9 °C, 30,1 °C...+40 °C), si no ±2 °C
Alcance	Máximo de 100 m (campo libre)
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida	< 10mW

Estación base

Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AA (no incluidas)
Dimensiones del cuerpo	86 x 30 (55) x 145 (142) mm
Peso	141 g (solo dispositivo)

Estación meteorológica inalámbrica

E

Sensor exterior

Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas) Recomendamos pilas alcalinas
Dimensiones del cuerpo	40 x 105 x 26 mm
Peso	41 g (solo dispositivo)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.1170 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania